

D LED-SOLARSTRAHLER 70534

BEDIENUNGSANLEITUNG

Eine Solar-Leuchte ist ein umweltfreundliches Produkt. Die Solarzelle wandelt das Sonnenlicht in elektrische Energie um und lädt dann den eingebauten Akku während des Tages auf. Ein Lichtsensor schaltet das Licht bei zunehmender Dunkelheit automatisch ein. Dabei wird die tagsüber gespeicherte Elektrizität verwendet.

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur zur Beleuchtung. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kleinteile können verschluckt werden! Kinder unterschätzen häufig die Gefahren!

- Dieser Solar-Strahler ist nur zur Beleuchtung geeignet und kein Kinderspielzeug!
- Blicken Sie NIE direkt und ungeschützt in die LED!

Achtung

Die im Produkt integrierten LEDS können nicht ausgetauscht werden.

Inbetriebnahme

- Um den Solar-Strahler in Gebrauch zu nehmen, drücken Sie auf der beiliegende Fernbedienung auf „On“.
- Sie können zwischen 3 Leucht-Modi wählen:
 1. Bei Bewegung, leuchtet das Licht für ca. 20 Sekunden und schaltet sich dann wieder aus.
 2. Bei Bewegung, leuchtet das Licht für ca. 20 Sekunden und leuchtet danach weiter mit schwachem Licht.
 3. Ohne Bewegungsmelder. Leuchtet die gesamte Zeit mit schwachem Licht.
- Der Akku sollte vor dem ersten Gebrauch mindestens

8-12 Stunden aufgeladen werden, um seine volle Leistung zu erhalten. Ihn auf Dauer nur teilweise zu laden, wird seine Lebensdauer erheblich reduzieren.

- Zum Ausschalten drücken Sie den Ausschalter „Off“.

Aufstellungsort

- Die Leuchtdauer der Solar-Leuchte ist abhängig von der geografischen Lage, den Wetterbedingungen und der saisonbedingten täglichen Lichteinstrahlung.
- Das Solarmodul sollte in einer Umgebung platziert werden, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt und nicht durch Schatten von Bäumen oder Häusern verdeckt ist. An schattigen Orten kann der Akku ggf. nicht vollständig geladen werden, so dass sich die Leuchtdauer bei Dunkelheit deutlich verkürzt.
- Der Standort sollte nicht in der Nähe einer bei Nacht leuchtenden Lichtquelle wie z.B. einer Straßenlaterne oder einer Hauseingangs-Leuchte sein, da diese das automatische Einschalten der Solar-Leuchte stören könnte.
- Wählen Sie einen Standort mit hoher Sonneneinstrahlung.
- Solarzellen bekommen während der Wintermonate relativ wenig direkte Sonneneinstrahlung, deshalb verringert sich die Leuchtdauer in der dunklen Jahreszeit.

Akku

Sollte es erforderlich sein, den Akku wegen nachlassender Leistung auszutauschen, verwenden Sie nur einen Akku des gleichen Typs (s. Technische Daten).

1. Um den Akku zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach indem Sie die Schrauben lösen.
2. Ersetzen Sie den Akku durch einen neuen Akku. Achten Sie beim Wechseln des Akkus darauf, dass der Akku mit den Polen (+/-) entsprechend den Angaben im Batteriefach eingelegt wird.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder mit den Schrauben.



HINWEIS

Akkus gehören NICHT in den Hausmüll! Jeder Endverbraucher ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Diese können unentgeltlich bei der Verkaufsstelle bzw. bei einer örtlichen Sammelstelle abgegeben werden!

Fehlerbehebung

Wenn die Solar-Leuchte nicht funktioniert, prüfen Sie bitte, ob einer der folgenden Punkte die Ursache dafür sein könnte:

- Prüfen Sie, ob der Akku aufgeladen ist. Bei ungünstiger Witterung, z.B. Bewölkung, wird der Akku nur teilweise geladen. Sollte dies die Ursache sein, sollte er sich am nächsten sonnigen Tag wieder vollständig aufladen!
- Prüfen Sie den Standort des Solarmoduls (s. Aufstellungs-

ort). Lassen Sie den Akku an einem sonnigen Tag seine maximale Ladung erreichen.

- Verschmutzte Solarzelle: Eine verschmutzte Solarzelle verhindert, dass der Akku innerhalb eines Tages vollständig aufgeladen werden kann. Dies verkürzt die Lebensdauer des Akkus. Reinigen Sie regelmäßig die Solarzellen von Schmutz und Rückständen.
- Sollte die Solar-Leuchte nicht funktionieren, obwohl die Wetterbedingungen unverändert sind, wechseln Sie bitte den Akku.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Solarzelle regelmäßig mit einem feuchten Baumwoll- oder Mikrofaser Tuch.

Lagerung

Bei dauerhaft schlechten Witterungsverhältnissen (Hagel, Sturm, Schnee,...) sollten Sie die Solar-Leuchte an einem trockenen Ort aufbewahren. Es empfiehlt sich, den Akku zu entfernen. Lassen Sie die Solar-Leuchte vor erneutem Gebrauch erst vollständig aufladen.

Technische Daten

3 verschiedene Leucht-Modi

Lichtquelle: 108 SMD LEDs

mitgelieferter Akku:

1x 18650 LI-ON battery, 3.7 V, 800 mAh

Maße: (BxTxH) ca. 10 x 4 x 23 cm

Material: Kunststoff

GB LED SOLAR MOTION SENSOR LIGHT 70534

DIRECTIONS FOR USE

A solar light is an environment-friendly product. A solar cell converts sunlight into electricity and recharges the battery. The light turns on automatically at dusk using the electricity stored during the day.

General notes

- Read the instructions carefully before use.
- Keep these instructions for future reference and include these instructions if you pass on the product to third parties.
- The solar light is intended as illumination. Any other use as well as modifications of the product have to be considered as improper use and could cause injuries or product damages. The manufacturer will not be held responsible for any damages resulting from such improper use.
- Not for commercial use.

Safety notes



WARNING

Life and accident risk for toddlers and kids! To avoid danger of suffocation, keep packing materials away from babies and children. Risk of suffocation due to packing material. Small parts can be swallowed! Children often underestimate the dangers!

- This solar light is only suitable for decoration and not a toy!
- NEVER look directly and unprotected into the LEDs!

Attention

The integrated LEDs are not replaceable.

Set up

- To use the solar light press „On“ on the supplied remote control.
- You can choose between 3 light modes:
 1. When moving, the light turn on for about 20 seconds and then turns off.
 2. When moving, the light turn on for about 20 seconds and then continues to glow with low light.
 3. Without motion detector. Lights glow with low light all time.
- The battery should be charged at least 8-12 hours before first use to reach its full capacity. To load the battery only partly will shorten the lifetime of the battery drastically.
- To turn the solar light off, press to „Off“.

Location & installation

- The light ON time depends on your geographical location, weather conditions and seasonal lighting availability.
- Select a location with full direct sunlight. In a shaded location the battery will not charged completely.
- Do not place the solar light near to night-time light sources such as domestic lighting or street lights. The lights may not turn on.
- Choose a location with high solar radiation.
- In winter solar cells do not receive as much sunlight as in summer. That will affect the number of hours the solar light is illuminated for.

Battery

If necessary replace the battery with a rechargeable battery of the same type (see Technical details). Other battery types could damage the solar light.

1. If necessary replace the rechargeable battery by opening the battery compartment. Therefore please remove the screws.
2. Replace the rechargeable battery with a fresh rechargeable battery. Be sure to align the polarity (+/-) of the battery as indicated by the polarity inscriptions inside of

the battery compartment.

3. Close the battery compartment by tightening the screws.



NOTICE

NEVER dispose of old and used batteries with your household waste! Every end user is engaged to take back empty batteries. They can be delivered free of charge to the selling point or a local collection point!

Troubleshooting

If your solar light does not turn on at night, it may be caused by one of the following reasons:

- The battery needs bright daylight to recharge. Cloudy weather may cause the battery to lose power. The solar cell will recharge the battery on the next sunny day and return to normal operation.
- Check the position of the solar cell (see Location & installation). If the solar cell does not receive enough direct sunlight, it can not recharge the battery completely.
- Dirty solar cell: A dirty solar cell can not recharge the battery completely. This affects the battery lifetime. Clean the solar cell from dirt and debris.
- If the solar light does not turn on in periods of good weather conditions, the battery should be replaced.

Cleaning and care

Clean the solar cell regularly with a damp cotton or micro-fibre cloth.

Storage

During permanently bad weather (hail, storms, snow, ...) you should remove the solar light and store in a dry place. Turn off the product. Let the rechargeable battery charge again completely before you use it again.

Technical details

3 different light modes

Light source: 108 SMD LEDs

Rechargeable battery:

1x 18650 Li-ON battery, 3.7 V, 800 mAh

Size: (WxDxH) approx. 10 x 4 x 23 cm

Material: Plastic

NL LED-SCHIJNWERPERS OP ZONNE-ENERGIE 70534

GEBRUIKSAANWIJZING

Een lamp op zonne-energie is een milieuvriendelijk product. De zonnecel zet zonlicht om in elektrische energie en laadt overdag de ingebouwde batterij op. Een lichtsensor schakelt het licht automatisch aan als het donker wordt. Dit gebruikt de elektriciteit die overdag is opgeslagen.

Algemene aanwijzing

- Lees voor het gebruik handleiding zorgvuldig door.
- Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Geef alle documenten bij eventuele verkoop door aan derden.
- Gebruik het product alleen voor verlichting. Ander gebruik of wijzigingen aan het product gelden als oneigenlijk en kunnen leiden tot verwondingen en beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door niet-doelmatig gebruik.
- Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

Levensgevaar en gevaar voor ongevallen voor kleuters en kinderen! Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt! Kinderen onderschatten vaak de gevaren!

- Deze solar spot is alleen geschikt voor verlichting en is geen kinderspeelgoed!
- Kijk NOOIT direct en onbeschermd in de LED!

Attentie

De LEDs die in het product zijn geïntegreerd, kunnen niet worden vervangen.

Inbedrijfstelling

- Om de zonneshijnwerper te gebruiken, drukt u op „Aan“ op de meegeleverde afstandsbediening.
- Je hebt de keuze uit 3 lichtstanden:
 1. Tijdens het rijden brandt het licht ongeveer 20 seconden en gaat dan weer uit.
 2. Tijdens het bewegen zal het licht ongeveer 20 seconden branden en dan blijven schijnen bij weinig licht.
 3. Zonder bewegingsmelder. Lucht de hele tijd bij weinig licht.
- De batterij moet voor het eerste gebruik minstens 8-12 uur worden opgeladen om volledige prestaties te behouden. Langdurig slechts gedeeltelijk opladen verkort de

levensduur aanzienlijk.

- Om het uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop „Uit“.

Locatie

- De verlichtingsduur van de zonnelamp is afhankelijk van de geografische ligging, de weersomstandigheden en de seizoensgebonden dagelijkse lichtinval.
- Het zonnepaneel moet worden geplaatst op een plaats waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht en niet wordt bedekt door schaduwen van bomen of huizen. Op schaduwrijke plaatsen is het mogelijk dat de batterij niet volledig wordt opgeladen, zodat de verlichtingsduur bij duisternis aanzienlijk wordt verkort.
- De locatie mag niet in de buurt zijn van een lichtbron die „s nachts schijnt, zoals een straatlantaarn of een huisentree-verlichting, omdat dit de automatische inschakeling van de zonnelamp kan verstoren.
- Kies een locatie met veel zonlicht.
- Zonnecellen ontvangen in de wintermaanden relatief weinig direct zonlicht, zodat de verlichtingsduur in het donkere seizoen afneemt.

Batterij

Als het nodig is de batterij te vervangen wegens afnemende prestaties, gebruik dan alleen een batterij van hetzelfde type (zie technische gegevens).

1. Om de batterij te vervangen, opent u het batterijvak door de schroeven los te draaien.
2. Vervang de batterij door een nieuwe. Let er bij het vervangen van de batterij op dat de batterij met de polen (+/-) wordt geplaatst zoals aangegeven in het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak weer met de schroeven.



AANWIJZING

Batterijen horen NIET bij het huisvuil! Elke eindverbruiker is wettelijk verplicht om de oude batterijen te retourneren. Deze kunnen zonder kosten bij het verkooppunt resp. bij een plaatselijk afvalverzamelstation worden ingeleverd!

Problemen oplossen

Als het zonnelicht niet werkt, controleer dan of een van de volgende punten de oorzaak kan zijn:

- Controleer of de accu is opgeladen. Bij ongunstig weer, bijv. bewolkt, is de accu slechts gedeeltelijk opgeladen. Als dit de oorzaak is, moet hij op de volgende zonnige dag weer volledig worden opgeladen!
- Controleer de plaats van het zonnepaneel (zie locatie). Laat de accu op een zonnige dag maximaal opladen.
- Vuile zonnecel: Een vuile zonnecel voorkomt dat de batterij binnen een dag volledig wordt opgeladen. Dit verkort de levensduur van de accu. Maak de zonnecellen regelmatig schoon van vuil en resten.

- Als het zonnelicht niet werkt ook al zijn de weersomstandigheden onveranderd, vervang dan de batterij.

Reiniging en onderhoud

Reinig de zonnecel regelmatig met een vochtige katoenen of microvezeldoek.

Het opslaan

In geval van permanente slechte weersomstandigheden (hagel, storm, sneeuw,...) moet u de zonnelamp op een droge plaats opbergen. Het is aanbevolen de batterij te verwijderen. Laat de zonnelamp volledig opladen alvorens ze opnieuw te gebruiken.

Technische gegevens

3 verschillende lichtstanden

Lichtbron: 108 SMD LED's

Meegeleverde batterij:

1x 18650 LI-ON batterij, 3,7 V, 800 mAh

Afmetingen: (BxDxH) ong. 10 x 4 x 23 cm

Materiaal: Kunststof

FR PROJECTEURS SOLAIRES À LED 70534

MODE D'EMPLOI

Une lampe solaire est un produit respectueux de l'environnement. La cellule solaire convertit la lumière du soleil en énergie électrique et charge la batterie intégrée pendant la journée. Un capteur de lumière allume automatiquement la lumière lorsque l'obscurité augmente. L'électricité stockée pendant la journée est utilisée.

Remarques générales

- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Conservez ces instructions avec soin. Fournissez également tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers.
- Utilisez le produit uniquement pour l'éclairage. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme à sa destination et peut entraîner des blessures et des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme à sa destination.
- Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque de vie et d'accident pour les tout-petits et les enfants! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement dû aux matériaux d'emballage. Les petites pièces peuvent être avalées ! Les enfants sous-estiment souvent les dangers !

- Ce projecteur solaire ne convient qu'à l'éclairage et non à un jouet d'enfant !
- Ne regardez JAMAIS directement et sans protection dans la LED !

Attention

Les LEDS intégrées dans le produit ne peuvent pas être remplacées.

Mise en marche

- Pour utiliser le radiateur solaire, appuyez sur la touche « On » de la télécommande fournie.
- Vous pouvez choisir entre 3 modes d'éclairage:
 1. Lorsque vous vous déplacez, la lumière s'allume pendant environ 20 secondes, puis s'éteint à nouveau.
 2. Lors du mouvement, la lumière s'allume pendant environ 20 secondes, puis continue à s'allumer avec une faible lumière.
 3. Sans détecteur de mouvement. Illumine tout le temps avec une faible lumière.
- La batterie doit être rechargée au moins 8-12 heures avant la première utilisation pour conserver sa pleine capacité. Si vous ne le chargez que partiellement de façon permanente, sa durée de vie sera considérablement réduite.
- Pour l'éteindre, pressez l'interrupteur « Off ».

Lieu d'implantation

- La durée d'éclairage de la lampe solaire dépend de la situation géographique, des conditions météorologiques et de l'intensité lumineuse journalière saisonnière.
- Le module solaire doit être placé dans un environnement exposé à la lumière directe du soleil et non à l'ombre des arbres ou des maisons. Dans les endroits ombragés, il est possible que la batterie ne puisse pas être complètement chargée, ce qui réduit considérablement la durée d'éclairage dans l'obscurité.
- Le site ne doit pas être situé à proximité d'une source lumineuse de nuit, telle qu'un lampadaire ou une lampe d'entrée, car cela pourrait interférer avec l'allumage automatique de la lampe solaire.
- Choisissez un endroit avec un rayonnement solaire élevé.
- Les cellules solaires reçoivent relativement peu de rayon-

nement solaire direct pendant les mois d'hiver, de sorte que la durée d'éclairage diminue pendant la période sombre de l'année.

Batterie

S'il est nécessaire de remplacer la batterie en raison d'une baisse de puissance, utilisez uniquement une batterie du même type (voir Caractéristiques techniques).

1. Pour changer la batterie, ouvrez le compartiment à piles en desserrant les vis.
2. Remplacez la batterie par une nouvelle batterie. Lors du remplacement de la batterie, veillez à insérer la batterie avec les pôles (+/-) comme indiqué dans le compartiment à piles.
3. Remplacez le compartiment à piles avec les vis.



REMARQUE

Les batteries ne doivent PAS être jetées dans les ordures ménagères! Chaque utilisateur final est légalement tenu de retourner les piles usagées. Ceux-ci peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou auprès d'un point de collecte local!

Correction d'erreurs

Si la lampe solaire ne fonctionne pas, s'il vous plaît vérifier si l'un des points suivants pourrait en être la cause:

- Vérifiez que la batterie est chargée. En cas de mauvais temps, par exemple nuageux, la batterie ne se charge que partiellement. Si tel est le cas, il devrait se recharger complètement le jour ensoleillé suivant!
- Vérifiez l'emplacement du module solaire (voir emplacement). Laissez la batterie atteindre sa charge maximale par une journée ensoleillée.
- Cellule solaire polluée: Une cellule solaire polluée empêche la batterie de se recharger complètement en une journée. Cela raccourcit la durée de vie de la batterie. Nettoyez régulièrement les cellules solaires de la saleté et des résidus.
- Si la lampe solaire ne fonctionne pas, même si les conditions météorologiques sont inchangées, veuillez remplacer la batterie.

Nettoyage et entretien

Nettoyez régulièrement la cellule solaire avec un chiffon humide en coton ou en microfibre.

Stockage

En cas d'intempéries persistantes (grêle, tempête, neige,...), rangez la lampe solaire dans un endroit sec. Il est recommandé de retirer la batterie. Laissez la lampe solaire se charger complètement avant de l'utiliser à nouveau.

Caractéristiques

3 modes d'éclairage différents

Source lumineuse : 108 SMD LED

batterie fournie : 1 batterie 18650 LI-ON, 3.7 V, 800 mAh

Dimensions : (LxPxH) environ 10 x 4 x 23 cm

Matériau : plastique



ENTSORGUNGSHINWEIS: Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Sollten Sie sich von dem Gerät trennen wollen, informieren Sie sich in Ihrer kommunalen Stelle über eine fachgerechte Entsorgung von Elektroschrott gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU.

ENVIRONMENTAL NOTE: Electrical and Electronic Equipment must not be disposed by residual waste. If you want to part from a product, inform yourself at your local facilities about a proper disposal of electronic waste according to WEEE directive 2012/19/EU.

INFORMATIE OMTRENT AFVALVERWIJDERING: Elektrische en elektronische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval. Als u het apparaat wilt weggooien, dient u inlichtingen te vragen bij uw gemeente over een deskundige verwijdering van afgedankt elektrisch en elektronisch afval conform WEEE-richtlijn 2012/19/EU.

CONSEILS D'ÉLIMINATION: Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Si vous souhaitez vous déconnecter de l'appareil, renseignez-vous auprès de votre autorité municipale sur l'élimination des déchets électriques conformément à la directive DEEE 2012/19/UE.



Haushalt International Im- & Export GmbH
Heidplackenweg 9, D-26209 Hatten
www.haushalt-international.de | service@hiol.de